King James Version

- (54) And when they were come out of the ship, straightway they knew him,
- (55) And ran through that whole region round about, and began to carry about in beds those that were sick, where they heard he was.
- (56) And whithersoever he entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched him were made whole.

Chapter 7

- (1) Then came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem.
- (2) And when they saw some of his disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault.
- (3) For the Pharisees, and all the Jews, except they wash *their* hands oft, eat not, holding the tradition of the elders.
- (4) And when they come from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, as the washing of cups, and pots, 1razen vessels, and of tables.
- (5) Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

King James Paraphrase

- (54) And when they had come out of the ship, soon {the people} recognized Him,
- (55) And ran through that whole region all around, and began to carry about in beds those who were sick, where they heard He was.
- (56) And wherever He entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and asked Him that they might touch even the edge of His clothing: and as many as touched Him were made whole.

Chapter 7

- (1) Then the Pharisees, and certain of the scribes, who came from Jerusalem came together to Him.
- (2) And when they saw some of His disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashed, hands, a they found fault.
- (3) Because the Pharisees, and all the Jews, unless they wash *their* hands often, do not eat, holding the tradition of the elders.
- (4) And when they had come from the market, unless they wash, they do not eat. And many other things there are, which they have received to hold as tradition, such as the washing of cups, and pots, brass vessels, and of tables.
- (5) Then the Pharisees and scribes asked Him, Why do Your disciples not do according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashed hands?

7:2a - unwashed hands - Mat. 15:2

King James Version

- (6) He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with *their* lips, but their heart is far from me.
- (7) Howbeit in vain do they worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men.
- (8) For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, *as* the washing of pots and cups: and many other such like things ye do.
- (9) And he said unto them, Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.
- (10) For Moses said, Honour thy father and thy mother; and, Whoso curseth father or mother, let him die the death:
- (11) But ye say, If a man shall say to his father or mother, *It is* Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; *he shall be free*.
- (12) And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother;
- (13) Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many such like things do ve.
- (14) And when he had called all the people *unto him*, he said unto them, Hearken unto me every one *of you*, and understand:
- (15) There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man.
- (16) If any man have ears to hear, let him hear.

King James Paraphrase

(6) He answered and said to them, Well has Isaiah prophesied of you hypocrites, as it is written,

This people honors Me with *their* lips, but their heart is far from Me.

- (7) It is in vain that they worship Me, teaching *for* doctrines the commandments of men.^b
- (8) By laying aside the commandment of God, you hold the tradition of men, *as* the washing of pots and cups: and many other such like things you do.
- (9) And He said to them, Full well you reject the commandment of God, that you may keep your own tradition.
- (10) Because Moses said, Honor your father and your mother; and, Whoever curses father or mother, let him die the death:
- (11) But you say, If a man shall say to his father or mother, *It is* a gift to the temple,^c whatever you might have profited from me; that is to say, a gift to the synagogue or temple, *he shall be free*.
- (12) And you no longer allow him to do more for his father or his mother;
- (13) Making the word of God of no effect through your tradition, which you have delivered: and many such like things you do.
- (14) And when He had called all the people *to Himself*, He said to them, Listen to Me every one *of you*, and understand:
- (15) There is nothing from outside a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are the things that defile the man.
- (16) If any man has ears to hear, let him hear.

7:6-7b - Is. 29:13

7:11c – Corban – a gift to the temple – Mat. 15:5 – Prov. 28:24

King James Version

- (17) And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable.
- And he saith unto them, Are ye so (18)without understanding also? Do ve not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him:
- (19) Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?
- (20) And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.
- (21) For from within, out of the heart of men, evil thoughts, adulteries. proceed fornications, murders,
- Thefts, covetousness, wickedness, (22)deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:
- (23) All these evil things come from within, and defile the man.
- (24) And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know it: but he could not be hid.
- (25)For a *certain* woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet:
- The (26)woman was Greek. a Syrophenician by nation; and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.
- (27) But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast it unto the dogs.
- (28) And she answered and said unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

King James Paraphrase

- (17) And when He had entered into the house from the people, His disciples asked Him concerning the parable.
- And He said to them, Are you also without understanding? Do you not perceive, that whatever enters into the man from the outside. *it* cannot defile him:
- (19) Because it does not enter into his heart, but into the belly, and goes out into the waste, purging all food?
- (20) And He said, That which comes out of the man, is that which defiles the man.
- (21) Because from inside, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,
- Thefts, covetousness, wickedness, (22)deceit, uncontrolled passions, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:d
- (23) All these evil things come from inside, and defile the man.
- (24) And from there He arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into a house, and wanted no one to know it: but He could not be hid.
- (25) Because a *certain* woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of Him, and came and fell at His feet:
- (26)The woman was a Greek, Syrophenician by nation; and she begged Him that He would cast the demon out of her daughter.e
- (27) But Jesus said to her, Let the children first be filled: because it is not meet to take the children's bread, and cast it to the dogs.f
- (28) And she answered and said to Him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

7:22d - things that defile a man - Mat. 5:32; 15:19; Gal. 5:19-21; I Cor. 6:9-20; Rev. 2:14 7:26e - Mat. 15:22f

King James Version

- (29) And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daughter.
- (30) And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed.
- (31) And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.
- (32) And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to put his hand upon him.
- (33) And he took him aside from the multitude, and put his fingers into his ears, and he spit, and touched his tongue;
- (34) And looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened.
- (35) And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain.
- (36) And he charged them that they should tell no man: but the more he charged them, so much the more a great deal they published *it*:
- (37) And were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well: he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

Chapter 8

- (1) In those days the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called his disciples *unto him*, and saith unto them,
- (2) I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat:

King James Paraphrase

- (29) And He said to her, Because you have said this, go your way; the demon has gone out of your daughter.
- (30) And when she had returned to her house, she found the demon gone out, and her daughter lying upon the bed.
- (31) And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, He came to the Sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.
- (32) And they brought to Him one who was deaf, and had an impediment in his speech; and they asked Him to put His hand upon him.
- (33) And He took him aside from the multitude, and put His fingers into His ears, and He spit, and touched his tongue;
- (34) And looking up to heaven, he sighed, and said to him, Ephphatha,^g that is, Be opened.
- (35) And immediately his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spoke plainly.
- (36) And He charged them that they should tell no man: but the more He charged them, the more they talked about it:
- (37) And were beyond measure astonished, saying, He has done all things well: He makes both the deaf to hear, and the dumb to speak.

Chapter 8

- (1) In those days the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called His disciples *to Himself*, and said to them,
- (2) I have compassion on the multitude, because they have now been with Me three days, and have nothing to eat:

7:34g – Ephphatha – Aramaic for "be opened"

King James Version

- (3) And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way: for divers of them came from far.
- (4) And his disciples answered him, From whence can a man satisfy these *men* with bread here in the wilderness?
- (5) And he asked them, How many loaves have ye? And they said, Seven.
- (6) And he commanded the people to sit down on the ground: and he took the seven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to set before *them*; and they did set *them* before the people.
- (7) And they had a few small fishes: and he blessed, and commanded to set them also before *them*.
- (8) So they did eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets.
- (9) And they that had eaten were about four thousand: and he sent them away.
- (10) And straightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.
- (11) And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him.
- (12) And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.
- (13) And he left them, and entering into the ship again departed to the other side.

King James Paraphrase

- (3) And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the road: because various ones of them came from far away.
- (4) And His disciples answered Him, How can a man satisfy these *men* with bread here in the wilderness?
- (5) And He asked them, How many loaves do you have? And they said, Seven.
- (6) And He commanded the people to sit down on the ground: and He took the seven loaves, and gave thanks, and broke them, and gave them to His disciples to set before *them*; and they set *them* before the people.
- (7) And they had a few small fish: and He blessed them, and commanded to set them also before *the people*.
- (8) So they ate, and were filled: and they took up of the broken *food* that was left seven baskets. ^a
- (9) And those who had eaten were about four thousand: b and He sent them away.
- (10) And immediately He entered into a ship with His disciples, and came into the parts of Dalmanutha.
- (11) And the Pharisees came, and began to question Him, seeking a sign from heaven of Him, tempting Him.
- (12) And He sighed deeply in His Spirit, and said, Why does this generation seek after a sign? Truly I say to you, There shall no sign be given to this generation.
- (13) And He left them, and entering into the ship again departed to the other side.

8:8a – 7 large baskets – hampers – Acts 9:25; Mat. 14:20; 15:37

8:9b – feeding of the 4000 – Mat. 15:32-38 – see Appendix A: Recorded Miracles in the Bible

King James Version

- (14) Now the disciples had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf.
- (15) And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and *of* the leaven of Herod.
- (16) And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have no bread.
- (17) And when Jesus knew *it*, he saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? perceive ye not yet, neither understand? have ye your heart yet hardened?
- (18) Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember?
- (19) When I brake the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up? They say unto him, Twelve.
- (20) And when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up? And they said, Seven.
- (21) And he said unto them, How is it that ye do not understand?
- (22) And he cometh to Bethsaida; and they bring a blind man unto him, and besought him to touch him.
- (23) And he took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw ought.
- (24) And he looked up, and said, I see men as trees, walking.
- (25) After that he put *his* hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man clearly.

King James Paraphrase

- (14) Now the disciples had forgotten to take bread, neither did they have in the ship with them more than one loaf.
- (15) And He charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and *of* the leaven of Herod.^c
- (16) And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have no bread.
- (17) And when Jesus knew *it*, He said to them, Why do you reason, because you have no bread? Do you not yet perceive, nor understand? Have you still hardened your heart?
- (18) Having eyes, do you not see? and having ears, do you not hear? and do you not remember?
- (19) When I broke the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments did you take up? They answered Him, Twelve.
- (20) And when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments did you take up? And they said, Seven.
- (21) And He said to them, How is it that you do not understand?
- (22) And He came to Bethsaida {house of hunter};^d and they brought a blind man to Him, and asked Him to touch him.
- (23) And He took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when He had spit on his eyes, and put His hands upon him, He asked him if he saw anything.
- (24) And he looked up, and said, I see men as trees, walking.
- (25) After that He put *His* hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man clearly.

8:15c – leaven of Pharisees – Mat. 16:6

8:22d - Bethsaida - house of hunter - Mat. 11:21; Mk. 6:45

King James Version

- (26) And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, nor tell *it* to any in the town.
- (27) And Jesus went out, and his disciples, into the towns of Caesarea Philippi: and by the way he asked his disciples, saying unto them, Whom do men say that I am?
- (28) And they answered, John the Baptist: but some *say*, Elias; and others, One of the prophets.
- (29) And he saith unto them, But whom say ye that I am? And Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ.
- (30) And he charged them that they should tell no man of him.
- (31) And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and of the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again.
- (32) And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him.
- (33) But when he had turned about and looked on his disciples, he rebuked Peter, saying, Get thee behind me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men.
- (34) And when he had called the people *unto him* with his disciples also, he said unto them, Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

King James Paraphrase

- (26) And He sent him away to his house, saying, Do not go into the town, nor tell *it* to anyone in the town.
- (27) And Jesus and His disciples, went out, into the towns of Caesarea Philippi: and beside the road He asked His disciples, saying to them, Whom do men say that I am?^e
- (28) And they answered, John the Baptist: but some *say*, Elijah; and others, One of the prophets.
- (29) And He asked them, But Whom do you say that I am? And Peter answered and said to Him, You are the Christ.
- (30) And He charged them that they should tell no man about Him.
- (31) And He began to teach them, that the Son of Man must suffer many things, and be rejected by the elders, and *by* the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again.
- (32) And He spoke that saying openly. And Peter took Him, and began to rebuke Him.
- (33) But when He had turned about and looked on His disciples, He rebuked Peter, saying, Get behind me, Satan: because you do not desire the things that are of God, but the things that are of men.^f
- (34) And when He had called the people to *Himself* with His disciples also, He said to them, Whoever will come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me.

8:27e – Mat. 16:13f; Luke 9:18 8:33f – Mat. 16:23